

五媒合一
深度報導
極簡閱讀



3 少子化涉及預算 綠委推專法



4 宗教領袖齊聚 重視氣候變遷



5 海外影視正夯 翻譯卻惹議



8 金馬獎入圍 陳新發獲最傑出

《今日靈修》



歡樂慶典

中華民國生日快到了，空氣中充滿歡樂氛圍。預演、記者會、影片…。每天記者的行程都很喜悅，算是疫情下的小確幸。再思國家組成的元素：土地、人民、主權，「以上帝為神的，那國何其有福。」(1版)

六英雄領唱國歌 羅一鈞、羅嘉翎入列

【本報記者林志怡台北報導】台灣將在疫情下以實體與線上活動慶祝雙十國慶，從大典、煙火到晚會樣樣不缺，且被稱為「國民女婿」的指揮中心醫療應變組副組長羅一鈞、2020 東奧跆拳道銅牌得主羅嘉翎也將領唱國歌。立法院院長游錫堃說，希望透過國慶活動向民眾傳達我方與各國齊心抗疫的理念。

線上實體並行

今年的國慶活動採實體與線上並行，場場都有線上直播。國慶大典除外界矚目的超巨幅國旗外，還有羅一鈞、羅嘉翎、雙和醫院負壓隔離病房護理師施宜君、陳均瀆、曾參與高雄氣爆、太魯閣號出軌意外等重大事件救

援工作的劉奎佑、曾因公路勤務身受重傷，痊癒後返回工作崗位的警員楊于辰等六位「各界英雄代表」領唱國歌，並由 Shenai 原住民合唱團獻唱抗議名曲「手牽手」，東奧英雄車隊也將在主題遊行表演登場。

疫情下共渡難關

游錫堃表示，很多國家在疫情下不得不將國慶活動改為線上或停辦，但台灣卻能連續五天加零、比照往年舉辦實體活動，要對所有醫護、防疫人員致謝。而今年以「民主大聯盟、世界加好友」為主題，其中民主大聯盟是「以自由民主為核心價值的有邦交或無邦交國家，基於政治理念與國際利益，彼此間雖未訂定國

際盟約，但主動互相幫助、互相扶持、協助渡過各種難關的『無條約聯盟』。」他也大大肯定台灣去年的「Taiwan Can Help」對外贈送口罩的行動，並強調今年各國陸續回贈疫苗、立陶宛與索馬利亞等國願意為我方在國際會議上發聲，就是最好例證，台灣已經是國際上不可或缺的成員，與美日兩國關係也已明顯深化。



▲ 被稱為國民女婿的指揮中心醫療應變組副組長羅一鈞將領唱國歌。(指揮中心提供)



▲ 迎接雙十國慶，國軍與內政部空勤總隊 5 日上午實施全兵力預演，CH-47 運輸直升機吊掛巨幅國旗，繞行飛越台北市上空。(中央社)

▲ 台灣將在疫情下以實體與線上活動慶祝雙十國慶，從大典、煙火到晚會樣樣不缺。圖為 5 日國慶空中全兵力預演，C-130H 運輸機編隊飛行，經過北投焚化爐。(中央社)

► 雙十國慶將至，三軍儀隊及聯合樂隊 5 日齊聚總統府廣場，進行組曲演奏及花式操槍預演，展現平日訓練成果。(中央社)
▼ 樂儀隊一字排開，為國慶大典提前操演。(Photo by 簡嘉佑/台灣醒報)



▲ 國防部 5 日舉辦國軍聯合樂隊暨三軍儀隊組曲演奏及花式操槍訓練巡迴活動，儀隊隊員們努力操演，要在國慶典禮上帶來最精彩的演出。(中央社)

國慶大典有流行樂 茄子蛋、蕭煌奇獲選

【本報記者簡嘉佑台北報導】潔白的儀服在陽光下顯得熠熠動人，與刺槍金屬面的反光交映成輝，刺槍在儀隊手中宛如有了生命，無論拋槍、接槍或單手轉槍，都相當流暢俐落，整齊劃一。樂隊此起彼落的樂鼓悠揚，亦為儀隊表演注入活力，更顯聲勢浩大。

這是三軍樂儀隊為國慶大典所做的提前操演，國防部今(5日)於憲兵指揮部，預演國慶大會的重頭大戲。旗手高舉著國旗與三軍軍旗引領樂儀隊進入會場，隨風飄揚的旗幟在整齊劃一的步伐中是最不合群的存在。

國軍樂儀隊自創曲《疫無反顧》為操演揭開序幕，國軍聯合

樂隊一兵陳昱沂說，今年台灣碰上疫情，希望這次樂隊演奏的歌曲能有激勵人心的作用。鼓勵在疫情第一線的軍警醫護人員。

中場行進鼓隊進場，輕快簡明的小鼓聲遍布了整個會場，大鼓聲在節奏點上適時出現，交織成錯落有致的演出。配合上隊形持續性的變換，考驗演奏者之間的默契，讓表演不僅是聽覺上的享受，更是視覺上的盛宴。

從基本的拋接槍到單手轉槍等繁複動作都難不倒儀隊。黃宇民分享，為此次國慶大典，儀隊已操練了一百次以上，腳步與動作早已熟捻於心。三軍樂儀隊在進行花式操槍的軍樂，使用齊柏林《看見台灣》的片尾曲「拍手

歌」，並將拍手的節奏改以拍槍來呈現。樂儀隊也搭配上蕭煌奇《逆風飛行》、茄子蛋《敢愛敢衝》的流行音樂，更加展現國軍全新的活力。

施打疫苗列優先 高鐵可望恢復自由座

【本報記者林志怡台北報導】連續六日再加零，莫德納近兩天有機會來台，下一波預計開放所有 7 月 16 日前接種第一劑莫德納疫苗的民眾接種第二劑。對於未來的開放措施，指揮中心指揮官陳時中說，因為連本土疫情加零，所以 5 日會有大幅開放措施，再下一步要看疫苗施打速率和疫情控制情況，目前交通部已提出高鐵、台鐵車廂恢復自由座的方案，指揮中心會做討論決定。

開放措施看疫苗

雙十連假將至，且指揮中心已在 5 日宣布內用用餐不再需要隔板，外界關注雙鐵車廂內是否也能恢復飲食與自由座？對此，陳時中說，目前交通部已經提出了相關方案，內容有包含自由座重開、不開放站票等內容，指揮中心則會在下午討論，但對雙鐵重開飲食還沒有相關討論。

此外，對於開放措施，台北市副市長黃珊珊質疑，目前已開放在山林等空曠處戴口罩、用餐不需隔板，為何雙標排除同樣空曠的河濱公園等戶外場所？對此陳時中強調，「戴口罩是保護自己的工具，但生活還是要過」，希望在防疫與日常生活中間取得平



▲ 目前交通部已提出高鐵、台鐵車廂恢復自由座的方案。(中央社)

衡，但街上常常會無法保持社交距離，所以口罩還是要戴好。

但有媒體實地查看山區與海濱民眾配戴口罩的情況，但發現有的民眾有戴口罩、有的沒戴口罩，現場也無稽查單位，詢問指揮中心未來的管制方式，陳時中則表示，「靠大家互相提醒就可以了」，且下一波口罩免戴的族群可能會包括在河濱公園等空曠場域運動的民眾。

血液抽測成常態

指揮中心日前曾宣布要針對 4 月 25 日至 7 月 3 日期間、全臺各捐血中心血清存檔樣本進行隨機抽樣共 5000 件，對新冠肺炎抗體進行檢驗，已掌握社區

感染情況。陳時中說，若民眾在該段時間曾捐血但想退出本計劃，可在 10 月 18 日前致電 1922，並請留下相關資料，如血袋號碼，或可提供姓名、身分證字號及生日。

至於相關檢驗報告何時能有初步結果，陳時中說，因為本次檢驗的規模較大，倫理委員會與專家的審查會花比較多時間，但理想上希望 10 月 18 日可以啟動檢驗程序，往後檢驗進行就會快很多，但並未明確回覆實際結果的可能公布時間，僅表示未來血液檢驗與污水下水道、冷凍食品檢驗一樣，會納入新冠肺炎社區監測的一環。

社論

金融災難將席捲全球 台灣慎防變局

台灣經濟挑戰嚴峻，今年成長率有可能達超過 6%，但是外熱內冷失衡嚴重，導致「失衡式擴張」，國際通膨怪獸蠢動，加上中國大陸限電、美國國債未爆彈，都可能衝擊台灣，政府應審慎因應變局。

失衡式擴張風險高

受惠於國際市場對電子產品和電腦晶片需求，以及疫情催生 5G 和遠距趨勢，台灣出口強勁，但是內需消費持續低迷，「失衡式擴張」結果，華爾街日報直指這樣不平衡現象「很危險」。為維持出口競爭力，低利率及干預新台幣匯率結

果，極易導致金融體系融資風險偏高，且美國易挑戰台灣匯率政策。

即使有亮眼經濟成長率，國民所得並未同步增加，2019 年底，台灣家庭負債占 GDP 比率為 86.7%，換算下來為負債 20 兆，亞洲第二高，2020 年疫情爆發以來，未償還抵押貸款總額再增加 10%，意味家庭負債進一步惡化，金融體系進一步脆弱化，影響國民經濟及社會穩定。

兩岸政經挑戰嚴峻

中國大陸與台灣政治關係惡化，經濟卻更緊密。之前因新

南向政策，加上禁大陸商務人士來台，逼迫奇藝、淘寶台灣撤离，緊縮陸資來台投資；結果蔡英文總統交出的成績單，順差仍然成長 42%。今年(2021)年上半年台灣對中國大陸出口總額 1147.45 億美元，成長率 35.1%，台灣享受順差達 780 億美元，比去年同期再增 200 億美元。

如果單純認為是中國大陸對台灣貿易依存度所致，那倒未必，對岸僅限制鳳梨、釋迦、蓮霧進口，佔整體貿易比重微不足道，農委會即感壓力，斥責政治干擾貿易。政府應審慎評估如果兩岸陷入貿易戰，台灣潛存風險，並預作因應準備。

正因為貿易依存度高，恒大財務危機，影響台灣股市，遠勝其他各國，中國大陸限電，立即衝擊台系 PCB 廠、LED、被動元件、汽車、工具機、水泥、冶金、石化、電鍍、化纖、印刷、太陽能，傷害層面之廣，只要翻開上市櫃公司重大訊息，即可知台灣經濟受池魚之殃，遠勝他國，影響程度尚難精確評估。

通膨吞噬經濟成長

台灣經濟體小，天然資源缺乏，歐元區 9 月因能源價格飆漲，消費者物價創下 13 年來最大漲幅，達 3.4%，遠超過歐洲

央行 2% 目標區，歐洲和美國石油每桶價格今年分別飆漲 350% 和 120%，台灣能源依存度高達 99.3%，如何不受能源上漲壓力衝擊？

其他如糧食，台灣自己自足僅三成，原物料各類金屬礦產，幾乎全部仰賴進口，白宮預算管理局 (OMB) 把今年通膨率大幅提高到 4.8%，且供應鏈斷鏈、海運堵塞，價格大漲，台灣物價敏感，通膨幾乎吃掉大部分經濟成長率，人民並不能感受外銷暢旺，對實質國民所得以及購買力有什麼幫助，潛存風險大增。

美債風險大增

美國國債嚴重，帳面上已達 28.8 兆美元，超過上限 28.4 兆美元，聯邦政府資源耗盡，10 月 18 日如果參議院再不通過放寬舉債上限，政府將無法支付龐大帳單，19 日金融災難即將席捲全球市場，對台灣金融體系及匯市影響，無法預測。

面對「失衡式擴張」、疫情、險惡之兩岸政經情勢，國際通膨、美債未爆彈、糧源短缺、產業斷鏈、海運飆升，政府實在沒有樂觀理由，如何有效提升內需消費市場，平衡經濟發展，有效增加國民所得，防止遭受快速變動之國際政經情勢衝擊，政府沒有樂觀理由，應審慎嚴防變局。

朝野協商終有結論 8 日重啟質詢

國民黨 5 日再度杯葛行政院院長蘇貞昌的施政報告，而後立法院副院長蔡其昌宣布將於 8 日重啟質詢。

【本報記者林志怡台北報導】國民黨第四度攻佔立院議場後，終於達成朝野黨團協商！國民黨 5 日再度杯葛行政院院長蘇貞昌的施政報告，甚至推倒備詢台，院會再度停擺，而後立法院副院長蔡其昌宣布黨團協商結論，週五將重新開始上月 28 日未能進行的質詢程序。

5 日院會無議事

5 日的行政院長施政報告原定於上午九點開始，但國民黨立法院黨團上午七點率先進入議場，把「繼續戰鬥中」的字卡至於發言台，並在官員席放上「破壞民主、民主獨裁黨」、「陳時中、范雲、800 多條冤魂等你」、「疫苗採購、破黑箱、要真相」等字卡，黨員則坐上官員席佔位，原應在場備詢的蘇貞昌等官員以及



▲立法院副院長蔡其昌宣讀朝野協商結論。（立院直播截圖）



▲民進黨立委（左起）黃世杰、劉世芳、蔡適應認為，恢復質詢才是台灣民主的福氣。（Photo by 林志怡／台灣醒報）

多數民進黨團立委都不見蹤影。

再度佔領議場後，費鴻泰率黨員在議場中央喊話要求，將議事重新歸零、對議場開前後門的規則作出明確規範。蔡其昌於 10 點 21 分結束休息時間、宣布當日會議宣讀完黨團協商結論就散會。

各黨團同意重新議事

隨後黨團協商由立法院院長游錫堃與副院長蔡其昌主持，協商代表包括民進黨立委柯建銘、劉世芳、蔡適應，國民黨立委費鴻泰、萬美玲、陳玉珍，時代力量立委邱顯智，民眾黨立委邱臣遠、高虹安、蔡壁如等。協商內容包括各黨團同意在週

五回復 9 月 28 日的委員質詢程序，並依照議事處的原訂名單與順序進行，且從邱顯智開始重新進行政黨質詢；另外，往後議場在院會舉行時，上午七點只開放從正門進出，其餘各門則從上午七點半後開啟。

不甚滿意但可接受

五回復 9 月 28 日的委員質詢程序，並依照議事處的原訂名單與順序進行，且從邱顯智開始重新進行政黨質詢；另外，往後議場在院會舉行時，上午七點只開放從正門進出，其餘各門則從上午七點半後開啟。

刪 Q 罷免激戰 台中綠委紛挺 3Q

【本報記者呂翔禾台北報導】台中的民進黨立委面對基進黨立委陳柏惟的罷免案，都發文支持 3Q！23 日將舉行陳柏惟罷免投票，目前民調呈現拉鋸，但對比起罷免前桃園市議員王浩宇的冷處理，許多綠委都對陳柏惟表達支持，台中綠委何欣純、蔡其昌、莊競程、張廖萬堅與黃國書都呼籲民眾，投下反對罷免票。

綠委力挺 3Q

台中第 2 選區立委陳柏惟的罷免投票案將於 23 日舉行，依據 TVBS 最新民調，目前同意罷免的民眾約有 52.1%，經計算後同意罷免者相當於選區內 30% 的民眾，而已經高於選罷法的 25% 門檻，而其他民調也呈現拉鋸的狀態。

由於陳柏惟是由民進黨禮讓與



雖然基進黨立委 3Q 陳柏惟（右）的罷免案，但民進黨立委都支持 3Q。左為蔡其昌副院長。（蔡其昌臉書）

時任立委顏寬恒競選，加上民進黨執政期間曾面臨罷免民進黨中壢市議員王浩宇與親綠的無黨籍高雄市議員黃捷，因此外界相當關注民進黨對於「刪 Q 罷免（陳柏惟綽號 3Q 哥）」的態度。對此，民進黨籍的立院副院長、也是台中立委的蔡其昌近來就展現積極相挺的態度。

蔡其昌：罷免不厚道

他先在顏寬恒 9 月初宣布擔任罷免義工時，發文相挺陳柏惟指出，3Q 是他看過的政治新手中，少見令人感動的年輕人，也許他沒有龐大的地方組織支撐，但他的努力，相信沒有違背投給他每一票的海線鄉親；4 日在立院時，蔡其昌受訪時也說，陳柏惟每日辛苦奔波問政，罷免他是很不厚

道的事情。

綠委何欣純在 9 月 13 日也發文說，她常常看見陳柏惟在國會審法案、審預算與地方會勘的身影，認真打拼的 3Q 哥是立院共同守護自由民主價值、愛台灣的好夥伴，鄉親們都看在眼裡；綠委張廖萬堅在 9 月 10 日發文說，3Q 上任以來的質詢率與出席率是 100%，是會說話、會做事的好立委。

綠委黃國書則強調，面對中國文攻武嚇，3Q 堅定的捍衛台灣主權，為了台灣的民主自由始終站在第一線，立法院不能沒有 3Q 戰將，並批評國民黨對 3Q 發動報復性罷免，以莫須有的罪名指控，不僅扭曲民主還消耗社會巨大成本；新科綠委莊競程也為 3Q 抱不平說，一個問政優秀的好立委，不應該被罷免。

陳柏惟反罷免扮哀兵 顏寬恒：有效

【本報記者鄧玉瑩台中報導】台中市 2 選區台灣基進黨立委陳柏惟罷免案投票將於 23 日登場，藍營將此視為國民黨新主席朱立倫上任後的第一戰，綠營中部共主的立法院副院長蔡其昌則出面力挺黨友陳柏惟，兩軍展開正面對決。陳柏惟採取哀兵姿態，在每一場記者會以「抹黑、攻擊，全家打一人」訴求反罷免。

前立委顏寬恒於 9 月 8 日宣布，以義工身分參與罷免團體的活動，旗下罷免志工團隊發言人楊至庭對於陳柏惟近來接受媒體採訪及公開活動，均以落淚、被打壓、抹黑等哀兵姿態做為訴求表示：「是真的有效！」他聽到不少阿姨、叔叔的聲音，包括「就讓他把這四年做完」、「下次不要選他就好」、「不是只剩下兩年多嗎」等語。

楊至庭回應表示，為何全台灣有 113 席立委，偏偏是他陳柏惟要被罷免？陳柏惟問政的不負責任態度、參與活動動輒與人對嗆的強勢傲慢，在在都不是一個民意代表應有的高度。楊強調，不能再利用選民的善

良，讓他繼續危害下去。

根據中部地區觀察政治局勢的人士表示，對於這次罷免投票，綠營部分蔡其昌有高度民意基礎，不怕被拖累，不過出來挺陳柏惟時，還是清楚表明「這是民進黨中央的決策」，意在指不論結果為何，都是「黨的指示」；至於民進黨立委何欣純，由於她也有意與蔡其昌共同角逐下屆台中市長，為維護羽翼，她的態度趨於低調保守。

而藍營方面，包括新舊主席朱立倫、江啟臣和前立委顏寬恒，均全面攻擊、展開一波波罷免活動，而台中市長盧秀燕可能要為下一屆市長選舉鋪路，因此沒有在這次風頭浪尖上出頭。

此外，地方人士對於陳柏惟與國防部長邱國正因「台語質詢」罵邱「鴨霸」，隔天出面道歉說「只是卑微的希望我能使用台語進行質」、「抱歉造成不必要的誤會」一事，也感到很驚訝，因為陳柏惟上任以來，一向姿態頗高、為人詬病，這次首次為自己的態度低下頭道歉，顯然真的產生危機意識。

少子化涉及政策與預算 綠委欲推專法

美國中情局 CIA 評估台灣的生育率為世界 200 多個國家中倒數第一，綠委呼籲設立跨部會小組解決少子女化危機。

【本報記者呂翔禾台北報導】「少子女化危機需透過專法，設立跨部會小組、增加公托與完善產後婦女照護來解決！」綠委邱志偉、羅美玲、許智傑、賴惠員 5 日共同召開記者會，宣布將在立院推動《少子女化對策基本法》立法，希望政院成立少子女化跨部會小組，協調預算分配運用，增強公托、準公托力道，解決台灣少子女化危機。

整合跨部會力量

邱志偉說，台灣 2013 年有 2 萬多名新生兒，但到了 2020 年卻只剩下 9 千多人，美國中情局 CIA 評估台灣的生育率為世界 200 多個國家中倒數第一，但台灣政府從 107 年投入 268 億預算，到 113 年將會達到 948 億，出生率卻節節下跌，因此希望透過立新法，加強政府應對少子女化危機。

他指出，立院草案將會有 19 條，針對地方政府準公托設立、



▲綠委許智傑、邱志偉、羅美玲與賴惠員（左起）5 日共同召開記者會，宣布推動《少子女化對策基本法》，盼解決我國嚴重少子女化危機。（Photo by 呂翔禾/台灣醒報）

企業協助應對少子女化、增加跨部會小組與監督機制、還有產後婦女照護機制改善等面向提出，盼透過專法整合各部會資源，團

結面對少子女化，而非撥大量預算給各部會自行其是；他也希望政院儘速推出院版，送交立院討論。

少子化危機刻不容緩

許智傑說，希望透過專法讓台灣的育兒環境更好。他以自己辦公室舉例，很多助理其實都有生

小孩，但後續照顧的部分就顯得不足，以公托設立、準公托化來說，就會牽涉到教育部、衛福部等不同單位，至少有 10 個部會針對少子女化編列相關預算，若能透過專法有效整合，才能讓年輕人更願意生。

他還笑說，小孩生兩個比一個好，可以互相陪伴；不過賴惠員

透露，她自己有 3 個小孩，他們仍對結婚充滿疑慮，即使結婚也不敢生，原因就是社會給年輕人太大壓力，小孩生出來以後養育的成本太高，希望透過專法給與政策性指導，並讓跨部會共同面對少子女化、解決「國安危機」。

「台中太陽」成軍 職籃在地深耕

【本報記者鄧玉瑩台中報導】T1 職籃聯盟「台中太陽」籃球隊 5 日誓師成軍，台中市長盧秀燕在市政大樓舉行成軍宣告記者會時，開心說「耶！我們終於有自己籃球隊了！」總經理汪蔚傑親自送上 3 號球衣給盧市長，盧市長也回贈台中禮盒，並表示台中巨蛋將於明年 10 月開工，屆時臺中將有更專業的比賽場地供運動員使用。

盧市長表示，打造台中「酷運動」，使台中成為「酷城市」，一直是她的施政目標，如今有了一個屬於自己的在地籃球隊，是所有台中人夢寐以求的事。她希望未來球隊可以在台中深耕，選用台中學校裏優秀的籃球員，讓子弟兵不用外漂，就地發光發熱。

曾在 WCBA 擔任總教練的台中太陽總經理汪蔚傑表示，希望和

市府合作一起推廣籃球，鼓勵在地年輕球員培植更多運動人才，並推廣基層教育及相關體育活動。

T1 至今已有 3 支球隊曝光，除最早宣布加盟的台灣啤酒外，還有以高雄為根據地的高雄海神，如今台中太陽也宣布成軍。執教超過 20 年的汪蔚傑，一直是國內體育台的球評，也曾前往中國擔任中國女子職業籃球聯賽 WCBA 球隊總教練，這次他結合在地企業與民間團體支持，成立台中太陽隊，也是第 1 支真正屬於台中人的籃球隊，未來將以台灣體院體育館當作經營主場。

10 名球員也到現場歡慶成軍，包括隊長陳靖寰、楊承翰、丁聖儒、高孟偉、陳文宏、邱柏璋、李秉鴻、孫思堯、蘇奕晉、尤楚翔。

沒礦權還能挖礦？ 時力籲修礦業法

【本報記者呂翔禾台北報導】「最高法院已判決亞泥不能挖礦，經濟部卻還允許亞泥開挖，礦業法要趕快修正！」時代力量立委王婉諭、邱顯智、陳椒華 5 日召開記者會，呼籲行政院儘速依照最高法院定讞判決，提出《礦業法》修正草案，否則最高法院雖停止展延亞泥礦權，亞泥卻還可以繼續挖礦！

礦權不能一直展延

王婉諭說，最高法院近日判決定讞，取消亞泥展延礦權的行政處分，但經濟部礦業局卻說，亞泥在重新申請礦權之前還是可以繼續開挖，這樣的法律非常需要檢討。蔡總統立院第 9 屆曾在「看見台灣」導演齊柏林的告別

式上說要修正礦業法，但如今無論立院與政院都沒有動靜。

她不滿指出，礦業法在立院第 9 屆已經經過 11 次審查、4 次黨團協商，但最後法案卻遭到擱置，未進入表決；到了本次會期，政院至今都未送修法版本，而立院的經濟委員會也沒有要實質討論的意思。王婉諭直言，礦業法多數條文已經有共識，最高法院也針對爭點進行裁決，行政、立法部門都要儘速行動才是。

蔡總統需遵守承諾

同黨立委邱顯智也說，最高行政法院已經判決，原住民族基本法第 21 條適用於在礦權展延申請的，因此礦權在重新申請時，必須經過原住民諮商與環評同



▲時代力量立委邱顯智、王婉諭與陳椒華 5 日呼籲蔡政府儘速提出《礦業法》修正草案。（Photo by 呂翔禾/台灣醒報）

意，才能繼續展延，而且不能先申請後補件，否則就是對原住民族的不尊重。邱顯智說，行政院與立法院都必須依據判決修改法律。

時力立委陳椒華則表示，礦業法 31 條居然允許有礦區沒有

探礦時，礦權可以繼續展延，因此希望在礦權展延的霸王條款、第 31 條等法律，以過去協商的基礎進行修正；若一直不修法，亞泥就可以毫無限制地繼續挖下去，且蔡總統多次承諾要修法，希望不要再跳票了。

媒體資源大失衡 杜絕盜版盼分潤

【本報記者簡嘉佑台北報導】媒體資源分配嚴重失衡！台灣媒體的廣告收入都掌握在 Google 等公司手上，且盜版內容網站猖獗，篡奪媒體的廣告收入，台灣媒體處境愈發困難！呼籲政府積極介入立法，規範廣告投放商與媒體的分潤機制，並希望政府積極打擊盜版，杜絕廣告投放商將廣告放置於盜版的內容平台。

盼政府介入溝通

DMA 台灣數位媒體應用行銷協會、衛星公會與台北市報業同業公會於 5 日召開記者會，陳志光說，台灣每一個內容生產者相較 Google，都相對小型，希望有類似公平會的組織出面，協助媒體小蝦米對抗科技巨鯨。

陳志光說，Google 目前不願意坐上談判桌上討論分潤的問題，



▲衛星公會秘書長陳依玖呼籲政府關注盜版猖獗問題。（Photo by 簡嘉佑/台灣醒報）

所以才希望政府積極介入，建立合理的分潤機制。DMA 理事長盧綽緯也呼籲，政府積極介入媒體分潤機制，積極促成立法，而非以捐款或基金的模式敷衍了事，這才是產業的聲音。

盧綽緯說，政府立法能夠規範科技巨頭責任的責任。舉例歐

盟要求臉書在歐洲各地納管為例，歐洲法院於今年六月裁定，歐盟成員國可依個資隱私原則，對臉書與其他網路公司採去法律行動。希望台灣在立法前，也能夠積極納管這些科技巨頭，而不要出現法律「管內不管外」的現象。

盜版猖獗搶廣告

廣告作為媒體的重要營收，但廣告利潤卻極度集中於大型數位平台如 Google 與臉書等數位平台上，陳志光說，絕大部分媒體都難以單靠內容收費來營生，最終還是會訴諸於廣告分潤的機制上，並說 Google 等平台公司拿走 8 成以上的廣告收入。

衛星公會秘書長陳依玖說，Google 在市場如此強大的品牌，應該要有國家單位進入加以制衡，台灣不該置身事外。陳依玖舉例說，目前媒體面對的困擾之一為盜版猖獗。他們從 106 年起就開始呼籲廠商不要將廣告放置於盜版內容的網站。但 Google 身為國內最大的廣告代理投放商，卻始終將廣告投放至盜版網站上。

中職球員酒駕 球團懲處標準需明定

【本報記者宋秉謙綜合報導】中職近期又傳出球員酒駕，統一 7-ELEVEN 獅隊去年發生過選手郭阜林酒駕，如今內野手楊家維 4 日又是酒駕肇事，雖然球團不到半天就聲明開除，但針對酒駕懲罰標準還是惹議。知名棒球 Youtuber「台南 Josh」提到，聯盟懲處今年有明定罰則，但球團卻沒有喊出明確標準，若保有人治空間，會讓人感到失望。

聯盟加重酒駕懲處

中職統一 7-ELEVEN 獅隊去年 6 月就傳出，陣中主力打者郭阜林在休假期間騎車酒駕，當時雖然是接受聯盟與球團的雙重懲處，但既有的罰則過於輕微，聯盟按規章只能處以禁賽 2 場、罰款 3 萬元，至於球團內部懲處並未公開，僅能推測是禁賽 2 個月，兼併數十萬元的罰款。而聯盟今年季初也在 4 月的領隊會議中，修訂了加重罰則，並得視情節加重。

沒想到熱騰騰新規則上路，這麼快就再來一樁醜聞。惹事的同樣是獅隊選手，26 歲內野手楊家維 4 日嚴重酒駕肇事，酒測值高

達 1.03 毫克，不幸中的大幸是未造成傷亡，球團以「情節重大為由」，半天不到、迅速開錘，聯盟也表態會引用新規，並加重懲處，至少處以禁賽 40 場、罰款 48 萬元以上，未來若有球團願意簽下楊家維，得先上繳罰款，並開始坐球監。

球團懲處標準未明定

不過，知名棒球 Youtuber「台南 Josh」提到，從郭阜林到楊家維事件，球團雖然一再強調酒駕零容忍，但卻不像聯盟一樣，懲處白紙黑字，內部懲處也沒有公開，標準未有明定，若保有人治空間，對於重視企業形象的統一來說，恐讓球迷感到失望。

至於前統一選手、「豹子腿」方昶詠 4 日晚間影片中也表示，雖然經過了解，楊是在休假時間喝酒，但對於球員職業精神是一大傷害，不僅是有傷人可能，更因為職棒是一道窄門，如今能做為職業選手，就該保有職業選手的自律。他也以這起案例呼籲高中、大專的棒球明星，行為要對得起每個人為進職棒而付出的心血，否則恐成千古恨。

▼ 在教宗方濟各(右)號召下，各國宗教領袖齊聚呼籲世界更重視 COP26、推出具體減碳措施。(中央社)



宗教領袖齊聚羅馬 疾呼重視氣候變遷

【本報記者呂翔禾綜合報導】不同宗教面對人類共同的氣候變遷危機，領袖們團結一致呼籲人們重視！近40名橫跨佛教、天主教、基督教、伊斯蘭教的領導者在教宗方濟各號召下，4日齊聚羅馬梵諦岡(教廷)，共同向世人發聲說，31日將舉行COP26氣候變遷大會，希望宗教能與科學攜手，讓人類能推出更有意義的減碳行為，拯救地球。

宗教領袖齊發聲

根據《半島電視台》報導，40個不同的宗教，橫跨基督、天主、東正、佛、道、猶太、印度教等

40個不同的宗教領袖4日在教宗方濟各的號召下齊聚教廷，呼籲世界領袖面對氣候變遷提出更具體的減碳措施。

宗教的領袖，4日在教宗方濟各的號召下齊聚教廷，呼籲信眾支持世界領袖在月底的COP26聯合國氣候變遷峰會上合作，面對氣候變遷提出更具體的減碳措施，富國能投入更多資金協助貧國減碳。

埃及艾資哈爾大學的伊瑪目(大學者)埃爾塔耶布表示，年輕人無論是什麼宗教，以後都要面對氣候變遷更嚴重的威脅，要勇於制止各種破壞環境的行為；錫克教領袖拉杰旺特則說，水是

人類之父、地球是人類之母、空氣是人類之師，我們不應該不尊重自己的父母與老師。

富國帶頭幫窮國

《美國之聲》提到，教宗原本要發表演說，但後來在活動中僅簡單致意，讓其他宗教領袖有更多宣揚的空間。俄國東正教的主教伊拉里雅也說，人類追求太多不公正的獲利、慾望太多，讓地球的生態瀕臨滅絕

危機，人類必須要記住現在地球之所以會這樣，都是因為自己的利慾薰心。

他們共同呼籲全世界的政府要採取具體作為，儘速達成淨零碳排，而富有國家更必須身先士卒，並提供貧國資金以協助減碳，「在COP26開會的領袖啊，不要再講太多廢話了，請以具體行動保護、恢復與治療這個受傷沉重的星球，讓世人對你們的領導力重拾信任。」

聯合國氣候峰會COP26將於31日於蘇格蘭格拉斯哥召開，我國立法院也將會派遣代表團(綠委洪申翰、藍委陳以信等人)參與。

俄國首射新型導彈 超高音速戰爭一大步

【本報記者簡嘉佑綜合報導】俄國宣稱超高音速導彈「鎢石」試飛成功，並預計於2022年全面應用在軍事設備上，其與美國的超高音速軍備競賽中仍居於下風。俄國過去已經測試過不少超高音速武器，並宣稱能精準卻迅速地瞄準世界任何一個目標，然而，西方專家仍對俄國所釋出的消息持保留態度。

俄國成功發射飛彈

《CNN》報導，俄國於4日首次發射名為鎢石的超高音導彈。俄國總統普丁大讚，此武器將成為俄國新武器系統中堅不可摧的一環。俄國國防部認為飛彈試射相當成功，聲稱導彈從海底210公里深處的潛艦發射，成功擊中指定目標，並附有一段顯示導彈照明彈照亮夜空的影片。普丁說，該導彈的飛行速度是音速的九倍，射程將近1000公里。但西方專家質疑這些武器的真實能力及生產價值，雖俄羅斯軍



◀(網路截圖)俄國防部發布導彈發射影片，發射時閃光照亮夜空。

方聲稱已取得了不小的進展。俄國防部長謝爾蓋表示，鎢石系統的測試將於今年年底完成，預計該武器將於2022年用於武裝巡洋艦、護衛艦和潛艇等。

超高音速戰爭

《CBS》分析指出，儘管前美國總統川普與俄國總理普丁曾積極協調，試

圖減少兩國的核子武器，但兩國卻在超高音速導彈發展出全新型態的武器競爭。普丁於2018年提到，超高音速武器將使俄國能精準打擊世界地圖上的任何一個點，並躲過美國所有的飛彈攔截系統，本次飛彈試飛成功實現了其演講中的部分目標。

美國早於2011年就進行了以五倍音速的新武器飛行測試。五

角大樓表示，超高音速武器旨在以至少五倍於聲速的速度，在地球大氣層內進行遠距離飛行。美國國會研究處表示，超高音速武器是進行「即時全球打擊」軍事計畫的重要一環，讓美國可以精準卻迅速的瞄準世界的任何一個目標，並指出超高音速武器能在接近目標時，進行操作以避免飛越第三方國家。

利比亞通過選舉法 內戰終結指日可待

【本報記者呂翔禾綜合報導】歷經7年內戰後，利比亞終於要有統一的政府了嗎？利比亞臨時議會4日通過選舉法，將適用於聯合國要求12月24日舉行的大選，選出新的國會與總統。利比亞在強人格達費遭推翻後，長期經歷政府軍與國民軍強人哈夫塔的內戰，目前雙方協調休戰，並共同組成臨時政府，盼能真正邁向民主化。

可望有統一政府

根據《半島電視台》報導，利比亞眾議院東部黨團發言人布里哈4日宣布，國會通過了選舉法規，將可適用於12月聯合國要求舉行的大選，這對於自從強人格達費在2011年遭到推翻後，就處於內戰狀態的利比亞來說，是非常好的消息，可望能在聯合國指定的日期舉行大選。

原本內戰蔓延至今，尚未獲得緩解，國民軍一路從東邊勢如破竹，曾經一度進逼由西方承認的政府軍首都的黎波里城下，但最終久攻不下，形成僵局；原本法國想協助調停未果，但最後在聯合國的協調下，雙方共同成立聯合過渡政府，由德貝巴擔任過渡政府的總理。

不過在聯合政府上任後，國民軍一方的議員持續不滿政府施政，前幾天甚至還通過對德貝巴的不信任案，也讓外界對年底的選舉浮現隱憂；不過終結內戰的腳步依舊持續邁進，利比亞外交部長阿曼谷許近日表示，已經要求過去協助內戰雙方的外國軍隊從利比亞逐步撤離。

內戰隱憂仍在

聯合國估計，利比亞目前仍有2萬名外國軍隊駐紮，包括來自華格納集團的俄羅斯傭兵，還有來自鄰國查德、蘇丹與敘利亞的軍人，他們主要是支持國民軍的勢力；而支持政府軍的土耳其，過去曾派遣無人機協助攻擊國民軍，由此也可窺見利比亞內戰的代理人戰爭背景。

另外，還有戰爭罪的問題要處理。《美聯社》報導指出，聯合國人權調查團近日調查發現，由於內戰讓國內毫無法治，利比亞政府恐有違法拘留難民並加以施暴的行為，已違反國際戰爭法不得傷害平民的規定。聯合國在內戰將終結時卻舊事重提，反讓外界擔心利比亞政局恐因此動盪。



▲利比亞近日雖然通過選舉法，可望以大選終結內戰，但還是有許多不確定因素令人擔憂。(Photo on Picryl)

圖文選粹

圖文 / 中央社

科技權值股拖累 美股那斯達克跌逾2%



▲美股當地時間4日收市，受臉書等科技權值股拖累，那斯達克綜合指數跌逾2%。圖為華爾街路標及紐約證券交易所。

▼全球現象級韓劇《魷魚遊戲》說明 Netflix 的海外本地語言製作計劃成功，但若想進一步體會本地文化，翻譯失準是必須修正的關鍵。(photo from Squid Game Facebook Fanpage)



【本報記者宋秉謙綜合報導】針對串流影視平台 Netflix 推出的韓劇《魷魚遊戲》爆火全球，收視紀錄被預計能登頂，Netflix 全球電視主管巴賈里亞提到，一直在加倍投資海外市場，目標是讓劇迷能欣賞非美地區原汁原味的故事，一改影劇以北美文化為首的往例。但 5 日也傳出《魷》劇翻譯不完整，英文翻譯並未全盤了解該劇文化、與想表達的意涵，海外影劇收視體驗還有進步空間。

投資海外製播劇

根據《財富網》報導，Netflix 推出的韓劇《魷魚遊戲》甫推出就全球收視火紅，上線頭 4 天就在美國地區位列第一，雖然還沒到前 28 天數據一覽，但連 Netflix



Netflix 推出的韓劇《魷魚遊戲》甫推出就全球收視火紅，但其英文翻譯傷及觀影體驗，甚至誤解角色與幕後想傳達的意思。

掌舵人、首席執行官薩蘭多斯都表示，《魷》劇會成為全球最受歡迎的影集，也是 Netflix 史上收視率最高，預期能刷新美劇《柏捷頓家族》寫下的 8200 萬觀影用戶數。《魷》劇的火紅也說明 Netflix 的海外影視投資、製作效果斐然，Netflix 全球電視主管巴賈里亞提到，公司有 65% 以上的用戶是美加地區之外，所以一直在加倍投資海外市場，目前她負責監督、投資 40 個國家地區的本地語言原創影視，她強調，目標是與當地創作者合作，盡可能把原汁原味的本土故

事搬到其他地區、以及美加觀眾的面前。

美加收視口味轉變

據《商業內幕》報導，而除了《魷魚遊戲》、另外還有 2 大頂級海外影集，都證明 Netflix 的海外本土創作思維成功，就是夯劇法國影集《亞森羅蘋》、西班牙影集《紙房子》。前者收視用戶數颯破 7600 萬，暫居歷史第二，而《紙房子》都已經出到五季，單季最高收視的第四季也高達 6500 萬收視用戶。《NBC 新聞網》也指出，由於



迪士尼與其他串流的發展，迫使用戶流失的 Netflix 選擇投資在海外用戶，而他們推出的 5806 部影劇中，高達 2626 部非英語作品，帶來了 3 倍多的海外訂戶。

《英國廣播公司》5 日就報導，《魷》劇英文翻譯傷及觀影體驗，甚至誤解角色與幕後想傳達的意思，像是有的一幕英文翻譯是「我不是天才，但我還是搞定了」，然而實際韓文是「我很聰明，只是從未有機會學習」，翻譯並未準確反映劇內想暗示的貧富差距，畢竟一部影劇背後都會加入本地現況的隱喻、或探討該地文化，這也是海外觀眾會想得知的部分，若本地語言翻譯失準，將直接影響到內涵與觀影體驗。



《星艦》老艦長夏特納 90 歲升空創紀錄

【本報記者宋秉謙綜合報導】飾演過艦長的老牌演員夏特納將創下最老上太空的紀錄！《星艦迷航記》系列是 80 年代的著名科幻電影，也捧紅戲內企業號艦長寇克的扮演者夏特納，這位 90 歲的老演員將在 12 日加入富豪貝佐斯的升空計畫「藍色起源」，將刷新最年長上太空的紀錄，這是藍色起源計畫第二次升空，也與上次一樣是 4 人一起。

打破最年老者記錄

7 月商業航太最大消息就是富豪貝佐斯的藍色起源計畫，這位亞馬遜創始人推出首次商業載人升空，而本月 12 日傳出要進行第二次上太空，將從德州啟航，特別的是乘客中已有一名「老經驗的艦長」。

根據《英國廣播公司》報

導，80 年代著名的科幻電影系列《星艦迷航記》，劇中飾演企業號艦長寇克的老演員夏特納將是本次的升空乘客，這位 90 歲的老演員影視生涯最具代表作就是扮演艦長，這次他預計將打破最老升太空的紀錄。夏特納也發表聲明表示期待，自己聽說太空旅行已久，正巧藉著這次機會親眼見證，將會是個奇蹟般的經驗。

商業太空旅行市場蓬勃

藍色起源補充，本次乘客還有公司內負責飛行運營的副總裁帕渥斯，以及前美國 NASA 的工程師，以及一名從事臨床研究的軟體公司聯合創辦人，「付錢就能升空」也讓更多企業家得以圓夢，也顯示出本世代商業化、廉價化（相比於過去）的太空



▲貝佐斯的商業升空之旅將迎來第二次啟航，其中一名乘客就是「老艦長」，在《星艦迷航記》扮演老艦長寇克的演員夏特納。(photo from Wikimedia)

旅行市場，蓬勃發展。

此外，夏特納這次打破的最年長紀錄，原本紀錄保持人也是藍色起源升空計畫的乘客，當時第一次升空之旅，

由貝佐斯本人、他的胞弟，以及 82 歲的女飛行員馮克，還有年僅 18 歲的高中學畢業生戴蒙，同時寫下最年長與最年輕的升空世界紀錄。

重度憂鬱有解方？刺激腦部可舒緩

【本報記者林志怡綜合報導】憂鬱症等文明病有解方了？一項發表於自然醫學的研究指出，深部腦刺激技術（DBS）很可能是一項治療重度憂鬱症等精神疾病的有效方法，試用過該技術的 36 歲女性重度憂鬱症患者莎拉大讚這項技術，並表示，「經過這次治療，我人生中第一次發自內心地笑出聲來。」

開關般的效果

這份加州大學舊金山分校主導的《研究》指出，DBS 技術透過探測患者在症狀惡化時、神經表現發生異常的區域，並透過具有針對性的外部刺激來減緩症狀影響，治療手段包括腦神經內科的治療傷勢與外部電擊等，並透過在大腦中植入具有感測與刺激功能的裝置，來快速改善憂鬱症患者的病情。

領導研究的精神病學家暨神經科學專家 Scangos 對《CNN》指出，受試者患有重度憂鬱症，但施用這種治療後，症狀在非常短的時間內有所緩解，其速度之快「就像按下解除憂鬱症的開關。」



憂鬱症患者的獨白

該名受試者莎拉也大讚這項治療研究的效果。她對媒體表示，使用了這項技術長達一年，她並未感覺到有任何副作用，且生活也因此大幅度的改善，她不再被沒來由的低落、消極情緒干擾生活，目前已永久植入該設備，預計該設備的儲備電量維持 10 年之久。

此外，莎拉也提到，先天性的重度憂鬱症讓她一生中幾乎都在陰暗、悲傷的想法中度過，「接受治療後，我第一次發自內心的笑起來」，經歷了這樣的轉變後，她認為大眾對憂鬱症的看法還是有所偏差，「就像你不會對失智症患者說，積極一點、堅持下去，你就會好起來」，強調不把憂鬱症當疾病看待，是一種「道德上的失敗」，看似善意的開導反而非常傷人。

《世界衛生組織》數據顯示，全球有 5% 的人患有憂鬱症；其中重度憂鬱症有非常高的治療難度，認知療法、藥物介入很難達到抑制或緩解病情的效果，研究中提出的新治療手段雖在初步臨床試驗上效果良好，但前置作業繁複、需要細微了解患者的病況後，才能進行裝置埋入手術，大眾醫療推行上仍有難度。



▲一項新技術為難以治療的重度憂鬱症患者提供了緩解症狀的希望。（網路截圖）

圖文選粹

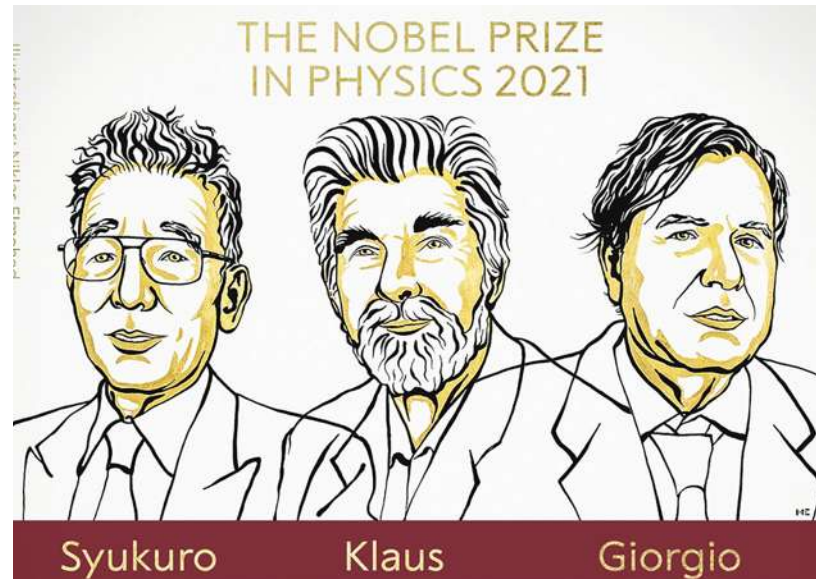
圖文 / 中央社

歡慶雙十 駐汶萊代表處行銷台灣文旦



▲受疫情影響，駐汶萊代表處今年無法舉辦實體國慶酒會，改用贈送台灣文旦給汶萊各界人士，以行銷台灣水果的方式來慶祝。（駐汶萊代表處提供）

諾貝爾物理學獎 美德義學者共享殊榮



▲2021 年諾貝爾獎物理學獎由美籍日裔學者真鍋淑郎（左）、德國科學家哈斯曼（中）及義大利學者帕里西（右）共享殊榮。



世衛發布空品指南 我標準太寬鬆

世界衛生組織更新了《全球空氣品質指南》的國際標準，大幅提升了保護標準，體現要挽救全球人類健康的旺盛企圖心。

■汪中和
(中研院地球科學研究所
兼任研究員)

上(9)月22日，世界衛生組織(WHO)更新了《全球空氣品質指南》的國際標準，這是繼2005年發佈前一版的空氣品質準則以來，世衛組織再次提升了全球空氣污染的安全標準。

空品準則更新

這份《全球空氣品質指南》是一個基於科學觀測及實證的評量工具，主要的目的是幫助世界各國據以改善人類賴以生存的空氣品質，適用於室外和室內所有的環境和場合。

自2005年以來，關於空氣污染的研究和數據快速增加，數量超過了500篇論文，增進了空氣污染各個層面的認識，室內和室外污染物對人體健康危害的醫學證據也更明確。結果清楚指出，人類處在低於以往所知的空氣污染濃度下，也會導致健康的損害，影響十分深遠，甚至其中一些污染物還會加劇氣候的暖化。

新指南準則加嚴標準

世衛組織所屬歐洲環境與健康中心的一個指導小組，針對這些



▲呼吸清潔的空氣是基本的人權，也是維護社會健康和生產力的必要條件。(Pixabay)

基礎的科學調查進行了嚴謹的審核後，世衛組織終於調整了《空氣品質指南》中的所有參考值，希望所建議的新版空氣品質水準，可以更有效的保護人體的健康。世衛組織強調，超過新版指南所界定的空氣品質一定會對健康造成重大風險，不可輕忽。

由於傳統最普遍的6種污染物，也就是懸浮顆粒(PM2.5和PM10)、臭氧(O₃)、二氧化氮(NO₂)、二氧化硫(SO₂)和一氧化碳(CO)，所獲得的科學證據最多也最明確，因此世衛組織

針對這6種污染物更新了安全的標準值。

這六種空氣污染物有各種自然和人為的來源，包括使用化石燃料、燃燒香煙以及氣候暖化引起的森林野火。新的空氣品質指南收緊了二氧化氮和兩種懸浮顆粒(PM2.5和PM10)的安全水準，但放寬了二氧化硫的標準；也為臭氧與一氧化碳制定了新的標準值，在世衛組織2005年的前版準則中，臭氧與一氧化碳並沒有包括在內。

臺灣要急起直追

世衛組織更新後的指南大幅提升了保護的標準，體現要挽救全球人類健康的旺盛企圖心，也為各國政府決策單位提供了堅實的數據和必要的工具來因應這一長期的健康負擔。我國現行的空氣品質的標準和世衛組織前版的空氣品質指南原本就有相當的差距，如今新指南出爐，我們與世界的標準值距離就拉得更大了。

舉例來說，世衛組織新的懸浮顆粒PM2.5年均值標準是5微克/立方公尺，臺灣為15微克/立方公尺；懸浮顆粒PM10的年均值新標準是15微克/立方公尺，臺灣是50微克/立方公尺；二氧化氮新標準是10微克/立方公尺，臺灣是60微克/立方公尺。

空汙與暖化兩大威脅

顯然的，我們現行的管制標準比世衛組織寬鬆太多，最大的差距高達6倍。換句話說，從表面來看，我們空氣品質的監測結果可以在每年環保署的年度報告中達標，但是在實際的狀況下，我們國人的健康是籠罩在相當高的風險之下，這是非常嚴峻的現實。

呼吸清潔的空氣是基本的人

權，也是維護社會健康和生產力的必要條件。空氣污染和氣候暖化是21世紀人類面對的兩大環境威脅，政府不但要節能

減碳，也要戮力改善空氣的品質，這是國家永續發展最重要的課題。



李開復的人工智慧預言

■張瑞雄

(國立臺北商業大學校長)

李開復是互聯網界最傑出的人物之一，在他2018年出版的《人工智慧超級大國：中國、矽谷和新世界秩序》一書中，描述了中國如何超越美國、迅速發展成為人工智慧的全球領導者，因為中國的人口結構和其累積的龐大互聯網資料，不過他曾表示人工智慧及其所有功能永遠不會具有人類的創造力或同理心。

AI科技推理小說

最近李開復出版一本新書叫《AI：2041》，闡述了他對AI未來的願景。這本書是李開復和大陸科幻作家陳楸帆的不尋常合作，陳楸帆為中國新一代科幻作家的代表之一，以現實主義和新浪潮風格而著稱，被視為「中國的威廉·吉布森」(一位美籍加拿大小說作家和散文家，被廣泛認為是寫網路空間科幻小說的先驅。)

《AI：2041》不是純粹的AI科普讀物，而是圍繞著李開復撰寫的10篇AI科技文章，每篇文章解釋了該技術的不同方面及其在未來二十年的潛在影響。

然後每篇AI科技都與陳楸帆寫的一部短篇推理小說相結合，每部作品都以不同的國家為背景，敘述圍繞著與李開復的AI科技相同主題，效果有點像閱讀一篇科技介紹的文章，然後觀看與此科技相關的黑暗科幻



▲李開復(網路截圖)

影集《黑鏡》一樣。

李開復對2041年的許多預測包括：AI將實現精準醫學、AI將在新藥的發現中發揮關鍵作用、機器人手術和奈米醫學機器人、AI將接管大多數基於市場的金融工具(例如股票和商品)的交易、AI將徹底改變教育，為大多數兒童提供量身定制的學習、AI將把我們從清潔和送貨等許多平凡的工作中解放出來、自動駕駛汽車將在最先進的城市變得司空見慣等等。

預言未來趨勢與隱憂

但有些事情的發展李開復就沒那麼樂觀，例如他認為科學家們無法創造出類似人類的「通用人工智慧」(Artificial General Intelligence)，可以執行的任務與人類相同，因為實現AGI需要數十項重大的計算機科學突破，非常困難。

書中陳楸帆的許多故事都帶有明顯的反烏托邦色彩，以及一些涉及AI的明確負面後果，例如使用深度造假(Deepfake)來進行政治虛假信息，以及政府為控制致命的AI武器的傳播而勾心鬥角。

在大多數情況下，故事中的角色不得不交出大量的個人資料，以獲得AI的好處，但卻犧牲了相當多的隱私和自主權啊。

發旺到老！

沒；相反的，「義人發旺如棕樹，生長如黎巴嫩的香柏樹。他們栽於耶和華的殿中，發旺在我們神的院裏。」(詩篇92:12-13節)

這些義人不只是青春、壯年之時如此繁盛，「他們年老的時候仍要結果子，要滿了汁漿而常發青，好顯明耶和華是正直的。」(詩篇92:14)

進入初老的人生，是歡樂、值得慶幸的大事。他們把一生的勳章戴到晚年，此時人生仍

然結實累累，則表示他的德性散發芬芳，讓人敬佩，而周圍的人包括晚輩、社區、朋友，都從這位老當益壯的義人身上，接收到滿滿的福氣！進而使耶和華的美善被人歌頌不已！

一起禱告：「你是義人的磐石，讓我們散發美德，到老都不偏離。你高舉義人的角，惡人不得就近，義人一生都彰顯你的榮美。奉耶穌的名，阿們。」

(第92篇)

詩篇詩語

■胡業民
(企管顧問)

還真是有一篇詩篇，在歌頌「老人」－「義人美善到年老！」進入初老族群的朋友，要快樂誦讀這一詩篇92篇。

詩人在稱頌上帝的時候，是以義人的遭遇來做對比，顯明上帝的慈愛。愚頑人、惡人是讀不懂上帝的信實和美好的。

「惡人茂盛如草」縱然茂盛發旺，卻是滅亡，永遠的滅

醒報專欄作家陣容

《蕭旭岑談音樂》 蕭旭岑(前總統府副秘書長、資深愛樂者) 國立政治大學新聞研究所碩士。前任中華民國總統府副秘書長兼總統府資訊安全委員會資訊安全長。定期為專業古典音樂雜誌《Muzik》撰寫樂評。	《元素的世界》 劉公典(化學博士) 竟天生物科技公司資深經理、前核能研究所副組長。	《懷念的歲月》 朱全斌(退休教授) 英國倫敦大學高史密斯學院媒體與傳播博士，曾任國立台灣藝術大學應用媒體藝術研究所專任教授。著有《人生需要酒肉朋友》等書。	《唯美隨筆》 胡為美(作家) 曾任美國北加州華文作家協會第三任會長、美國文化大學青少年兒童福利系講師及僑生外籍生主任、婦女雜誌編輯、中文學校校長。	《梁良談影》 梁良(影評人) 國立台灣藝術專科學校影劇科畢業，曾任年代公司電影部經理。著作：《奧斯卡最佳影片欣賞》、《條條大路通電影》。曾擔任第三十一屆金馬獎華語影片競賽評審委員。
《經研隨筆》 戴肇洋(台灣省商業會顧問) 台灣省商業會顧問、中華民國工業總會中小企業發展委員會副召集人。曾任日本關西大學經濟政治研究中心研究員、台灣經濟研究院組長、台灣綜合研究院所長。	《王院長跟你談天說地系列》 王建煊(前監察院院長) 台灣新黨創始人之一，基督徒。出生於中華民國安徽合肥，1949年國共內戰後移居臺灣定居。曾任監察院院長、財政部部長、立法委員。	《有鳳來影》 胡幼鳳(資深媒體人) 政治大學EMBA文化創意科技資通創新碩士。曾任台北電影節總監、金馬影展執委會秘書長、聯合報影視中心主任。	《經濟論衡》 林建甫，曾任加州大學聖地牙哥分校經濟系助教、台灣大學經濟學系副教授、台灣大學經濟學系系主任暨研究所所長，現任中信金融管理學院講座教授暨台大經濟系名譽教授。	《醒小說》 溫小平(作家) 曾任《新女性》雜誌總編輯。現任佳音電臺主持人。曾獲中華日報文學獎、《條條大路通電影》。曾擔任第三十一屆金馬獎華語影片競賽評審委員。
《多雲時晴》 蔡又晴(資深媒體人) 曾在中天新聞台、東森新聞台擔任文字記者，曾任澳門亞洲衛視擔任台北站副站長。現任壹電視Next TV新聞部擔任採訪中心主任。	《STEM科技島》 張瑞雄(國立臺北商業大學校長) 國立清華大學計算機與管理決策研究所博士。曾任國立臺灣科技大學教授、國立東華大學副校長，現任國立臺北商業大學校長。	《都蘭山下》 吳方芳(家立社福基金會執行長) 於2003年定居台東，陪伴輔導了許多心理受創的家庭、婚姻及個人。2011年5月申辦「家立基金會」。	《書林打獵》 魏國彥(台灣大學地質系兼任教授) 美國羅德島大學海洋學取得博士，曾任耶魯大學地質與地球物理學系助理教授，也曾任行政院環保署署長。現為台灣大學地質系教授，中央研究院地球科學研究所兼任研究員。	《地球氣候》 汪中和(中央研究院研究員) 美國夏威夷州立大學地質及地球物理系博士。曾任中央研究院環境變遷研究中心合聘研究員、中央研究院地球科學研究所研究員兼副所長。

與孤獨共舞 內向者的生存之道

作者曾以為想在「世界」這場派對中如魚得水，就必須成為社交咖。但事實上，孤獨，也是享受派對的一種方法。

■ 街頭故事 - 李白

大學的設計課程中，有一堂課是與雲林所屬的鄉鎮進行產學合作，我們的期末作業就是去這座小鎮製作一項公共藝術。這座小鎮以種植玉米聞名，在幾次探訪及實地考察後，我們開始以玉米這個媒材發想、討論，最後定案在社區中心前的一道水泥牆上進行創作。

想法，在那時候，第二種論點簡直就像為了省事而強辯的說詞。

回顧過往作品

那座小鎮離學校約有半小時車程，和我們平常的生活圈完全不重疊。大家完成這項期末作品後，便開始放暑假，也漸漸忘記了這件事。

那年暑假我沒有回臺北老家，而是和同班的室友留在租屋處。我很喜歡住在雲林，喜歡慢吞吞

但玉米梗腐爛、消失的速度超過我的想像——即使牆上的圖案仍保有輪廓，眯起眼來看，還是能依稀看見當初完成的樣子。

真慘呢，室友感慨地笑著，比起油漆畫上的壁畫得以保存完整，它幾乎可用「體無完膚」來形容。當下的我沒有太多想法，只是笑笑地附和他。拍完照後，我們繼續上路，完成巡視作品的一日小旅行。

逐漸淡忘

關於這件事的想法就這麼擱著，每天瑣碎的記憶讓那幅玉米梗構成的畫在我的記憶中漸漸淡出。這些年來，我不再到處畫壁畫、做公共藝術，開始了新的創作，畢業後也離開了雲林。我偶爾懷念過去的日子，也努力過著新的生活。

室友是雲林當地人，有一天他無預期地傳來那幅作品的照片。「我剛好經過這裡，沒想到已經變成這樣了呢。」他說。

接受凋零 重新開始

過了五年，那些玉米梗早已盡數剝落，幾乎已經看不出來曾有一幅創作在原本的牆上，我這才赫然想起，當初曾有持兩種不同想法的同學。不知道是親眼見證作品如生命週期般凋零的過程，還是這些年來經歷的事物更迭，造成內心的改變，我發現自己更想相信第二種同學的想法。

除了讓每件事都盡善盡美以外，還有另一種可能性，就是全然接受自然變化的灑脫，將人生每一種樣貌都視為正常，一朵花盛開到落下的過程，都有各自的價值。

經過更多年的成長，現在的我反而希望自己能多一點天真浪漫，更專注在飽滿的當下，少一些不安的雜質。或許每個當下都像那幅用玉米梗畫成的圖，往後每一次回顧，回憶都會隨著時間剝落一點；第一次回顧的當下看見 90%，再來剩下 50%，最後只剩寥寥無幾的幾片葉子掛在牆



◀我向室友提議：不如花一天來看看這一整年我們做過的公共藝術吧。（網路截圖）

上。那時候，這面牆已經預備好成為下一幅畫。

在動畫工作室實習

大學的某年暑假，我被一間動畫工作室錄取，在那裡當實習生。本來以為實習內容是做些打雜的事，老闆卻在面試時破天荒地決定，讓我在實習期間直接負責一支動畫的開頭部分。

當時我的夢想是成為動畫師，從沒想到真的有機會參與大型專案，滿腦都是自己完美執行專案後，一步步當上動畫總監、築夢成功的畫面，為了搭配專案的製作時程，我特別和學校請了一個月的假，想辦法提早考期末

始和我商量未來的人生計畫，也讓實習生的我享有正職的所有待遇。那時候，一切都有種起飛的感覺，我手頭的專案也順利地進行著。

那支動畫以臺北的街道為場景，所以我偶爾會帶著素描本走出工作室，在街上考察房屋的模樣，再到建國南路上的麵包店買幾個甜甜圈回去給同事吃。那時候，我幾乎確定自己實習結束後仍會留在工作室，或許會休學，或許不會，就這麼走上動畫師這條路。

一夕之間跌入谷底

直到一個月後，案子在一夕之間因為一連串的原因徹底失控

珍藏的威士忌，說這是一部經典特務片裡出現的酒，他倒了一杯給我，兩人邊喝邊加班（別感到奇怪，這就是創意產業的工作型態）。那年我十九歲，這是我人生第一口威士忌，記得那是一口噙鼻的味道。（興韻／輯）

《如果世界是一場派對》簡介

這個世界就像一場熱鬧的派對，裡面衣香鬢影、歡聲笑語，人人看來神態自若，彷彿原本就屬於這裡。然而，對天生害羞的內向者而言，無論派對在哪裡舉行，自己卻似乎永遠找不到會場的入口。

作者開始各式各樣的嘗試。他學會了說話的技巧，有了知名度，但依然覺得自己與世界格格不入，孤獨感完全沒有消失。本書是他寫給孤獨的一封信，同時也寫給所有人：雖然生命旅程中必然伴隨著孤獨，但它並不是一種懲罰，而是和自己相處的過程。如果世界真的是一場派對，那麼孤獨可以是你最好的夥伴。



出版社／究竟

過了五年，那些玉米梗早已盡數剝落，幾乎已經看不出來曾有一幅創作在原本的牆上。

考、交報告，就是為了能提早北上實習。上班前一天，我幾乎興奮得睡不著覺。

對未來充滿希望

工作室的氣氛很輕鬆，同事間的相處也非常好，下班後經常相約去喝酒、吃好料。老闆似乎很賞識我，從第一天上班起，就開

（因為各種技術層面與主管機關等等大人的原因），導致我得先將自己的動畫做完，老闆才能接手將作品完成；再加上交稿期極度緊湊，造成有一陣子我經常得與老闆兩人徹夜留在工作室。

最恐怖的是，成品常常在交稿後才被推翻，又得從頭開始製作新的版本。有一次加班加得累了，老闆從工作室的酒櫃裡拿出

・Y!!! 書訊・

醒報編輯部／輯

《城市、演化、人》

作者：莫妮卡·史密斯

出版社：臉譜

無論古今，無論世界何處，為什麼有那麼多城市？有些城市的歷史比它們所屬的國家更悠久，城市「大到不能倒」？！6000年前，城市誕生，這項創新為人類帶來了壓力折磨、流行疫病、官僚主義，也催生了中產階級興起、消費文化和人類歷史上第一個網際網路。

本書將古代連結至當下和未來，探索迥然不同又有著共同特徵的古今大城市。教育和經濟機會、社會流動性、網絡基礎建設的發展、中產



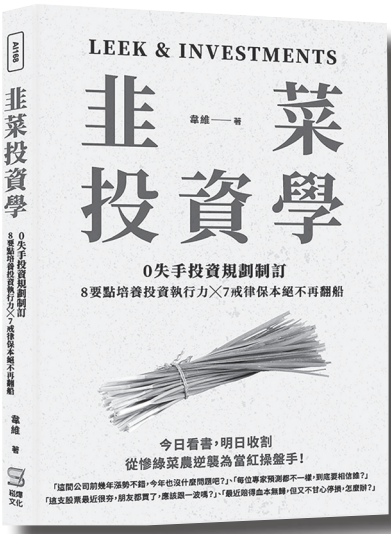
《韭菜投資學》

作者：韋維

出版社：崧岸文化

對沖交易的老手都知道：市場中的短期波段性獲利的契機很多，但形形色色的假消息陷阱更多。所以即使市場中獲利的時機非常多，也不可能讓你一夜暴富；但其中的經濟陷阱卻能使你一敗塗地！

可見如何防範、控制投資市場的風險，比發現市場上的機會還要重要，這也是股神巴菲特投資的三大祕訣：保本、保本、還是保本。本書以實用性為原則，結合翔實的投資案例，系統而全面的講述了儲蓄、股票、基金、外匯、債券，



《輕鬆做出暖心又暖胃の湯便當》

作者：有賀薰

出版社：皇冠

享受湯便當的美味，就是這麼簡單！不用料理基礎，無需精湛手藝，每個人都能夠馬上輕鬆學會！只要一個燜燒罐，不必再花長時間費心熬煮，鮮美湯便當即刻上桌。

為懶人族量身打造，就是這麼方便！早上 10 分鐘準備，中午就能夠熱騰騰享用，肉類、海鮮、蔬菜一應俱全，日式、西式口味一次網羅，可以按照喜好自由搭配，從此告別午餐「選擇困難症」。

少油少鹽營養均衡，就是這麼健康！搭配四季食材特性，



四片入圍超過 11 項 質感師陳新發最傑出

入圍影片皆會在 11 月 11 日展開的金馬影展放映，選片指南及觀眾票選最佳影片等活動資訊可上金馬官網查詢。

第五十八屆金馬獎入圍名單（2021）

	最佳劇情片 (入圍五名)
	緝魂 The Soul
	瀑布 The Falls
	濁水漂流 Drifting
	美國女孩 American Girl
	月老 Till We Meet Again

獎項	入圍者
最佳導演	程偉豪 羅卓瑤 鍾孟宏 李駿碩 何蔚庭、胡至欣 緝魂 花果飄零 瀑布 濁水漂流 青春弒戀
最佳新導演	許富翔 殷振豪 任俠、林森 C. B. Yi 阮鳳儀 詭扯 當男人戀愛時 少年 金錢男孩 美國女孩
最佳男主角	鄭人碩 張震 邱澤 吳鎮宇 柯震東 角頭—浪流連 緝魂 當男人戀愛時 濁水漂流 金錢男孩
最佳女主角	陳湘琪 賈靜雯 王淨 林嘉欣 方郁婷 修行 瀑布 瀑布 美國女孩 美國女孩
最佳男配角	龍劭華 劉冠廷 謝君豪 柯煒林 馬志翔 角頭—浪流連 詭扯 濁水漂流 濁水漂流 月老
最佳女配角	鍾欣凌 李麗珍 陳庭妮 王渝萱 溫貞菱 當男人戀愛時 濁水漂流 青春弒戀 該死的阿修羅 不想一個人
最佳新演員	艾怡良 林鉅 李沐 方郁婷 潘綱大 我沒有談的那場戀愛 兜兜風 青春弒戀 美國女孩 該死的阿修羅
最佳原著劇本	柯淑卿 鍾孟宏、張耀升 阮鳳儀、李冰 高山上的熱氣球 瀑布 美國女孩 樓一安、陳芯宜 陳果、林紀陶 該死的阿修羅 鬼同你住
最佳改編劇本	程偉豪、金百倫、陳彥齊 緝魂 林宇辰、許富翔、歐力福 詭扯 錢翔 李駿碩 九把刀(柯景騰) 修行 濁水漂流 月老
最佳攝影	Kartik VIJAY 鍾孟宏 梁銘佳 緝魂 瀑布 濁水漂流 Giorgos VALSAMIS 周宜賢 美國女孩 月老
最佳視覺效果	郭憲聰、劉惟熠、程偉豪 緝魂 郭憲聰 李志緯、謝岡達 詭扯 瀑布 嚴振欽 徐國洲、董明星 月老 複身犯
最佳美術設計	黃美清、梁碩麟、廖惠麗 緝魂 蕭仁傑 趙思豪 王誌成 陳柏任 詭扯 瀑布 月老 不想一個人
最佳造型設計	葉竹真、蕭百宸、劉顯嘉 緝魂 宋冠儀 許力文 潘燦森 詭扯 瀑布 濁水漂流 林欣宜、蕭百宸、劉顯嘉 月老
最佳動作設計	洪昱穎 洪昱穎 陳文輝、朱科豐、馮仁稚 緝魂 詭扯 叱咤風雲 楊志龍 黃偉亮 月老 鬼同你住



▲ 第 58 屆金馬獎入圍名單公佈記者會出席嘉賓 左起：徐鈞浩、陳妍霏、謝盈萱、楊千霈。（金馬影展提供）

【本報記者章文台北報導】

本屆金馬獎競爭激烈，在 5 日公布入圍名單中，電影《濁水漂流》入圍 12 項提名、《瀑布》入圍 11 項、《緝魂》入圍 11 項，《月老》入圍 11 項。最佳男主角有鄭人碩、張震、邱澤、吳鎮宇與柯震東入圍；最佳女主角有陳湘琪、賈靜雯、王淨、林嘉欣與方郁婷入圍；本屆「年度台灣傑出電影工作者」得主為「質感師」陳新發。

謝盈萱、陳妍霏主持

第 58 屆金馬獎今日（10/5）公布入圍名單。今年報名影片共計 573 部（劇情片 66 部、動畫片 2 部、紀錄片 52 部、劇情短片 296 部、紀錄短片 87 部、動畫短片 70 部）。記者會由昨日公布的星光大道主持楊千霈與徐鈞浩主持，金馬影后謝盈萱與去年金馬獎最佳新演員陳妍霏共同揭曉名單。

《濁水漂流》入圍 12 項提名，包括最佳劇情片、最佳導演、最佳男主角、最佳男配角（2 位）、最佳女主角、最佳改編劇本、最佳攝影、最佳造型設計、最佳原創電影音樂、最佳原創電影歌曲、最佳剪輯；《瀑布》入圍 11 項包括最佳劇情片、最佳導



▲《濁水漂流》入圍 12 項提名。圖為《濁水漂流》劇照。（金馬影展提供）

演、最佳女主角（2 位）、最佳原著劇本、最佳攝影、最佳視覺效果、最佳美術設計、最佳造型設計、最佳原創電影音樂、最佳剪輯。

入圍超過 11 項 PK

《緝魂》入圍 11 項，包括最佳劇情片、最佳導演、最佳男主角、最佳改編劇本、最佳攝影、最佳視覺效果、最佳美術設計、最佳造型設計、最佳動作設計、最佳剪輯、最佳音效。《月老》入圍 11 項，包括最佳劇情片、最佳男配角、最佳改編劇本、最



▲《瀑布》入圍 11 項提名。圖為《瀑布》劇照。（金馬影展提供）

佳攝影、最佳視覺效果、最佳美術設計、最佳造型設計、最佳動作設計、最佳原創電影音樂、最佳原創電影歌曲、最佳音效。

最佳男主角入圍的有鄭人碩（角頭—浪流連）、張震（緝魂）、邱澤（當男人戀愛時）、吳鎮宇（濁水漂流）、柯震東（金錢男孩 Moneyboys）；最佳女主角入圍的有陳湘琪（修行）、賈靜雯（瀑布）、王淨（瀑布）、林嘉欣（美國女孩）、方郁婷（美國女孩）。

陳新發最傑出工作者



▲《緝魂》入圍 11 項提名。圖為《緝魂》劇照。（金馬影展提供）



▲《月老》入圍 11 項提名。圖為《月老》劇照。（金馬影展提供）

同劇角色爭最佳女主 濁水漂流入圍最多

【本報記者簡嘉佑台北報導】本次金馬獎最佳女主角入圍的最大亮點，是《瀑布》賈靜雯與王淨，《美國女孩》林嘉欣與方郁婷共同爭奪女主角大獎。有兩部電影出現同劇演員相爭女主的狀況，引發記者會現場驚呼。而《緝魂》張鈞甯、《當男人戀愛時》許瑋甯都沒有獲得提名，「雙甯」成本次最大遺珠。

柯震東有三部電影報名本次金馬獎，最後由《金錢男孩》獲得男主角的提名。在《金錢男孩》中飾演男性性工作者，表現在皮肉掙扎中被汙名化的模樣，被認為是超越自己的演出。《我沒有談的那場戀愛》中吳慷仁的表現也得到讚賞，被視為本次男主角最大遺珠。

《我沒有談的那場戀愛》艾怡良入圍最佳新人獎，同時也以《我這個人》入圍最佳原創電影歌曲，歌手與演員身分切換自如。《青春弒戀》的李沐也使視為本次新人的最大黑馬。57 屆最佳新人獎得主陳妍霏在公布最佳新人獎入圍名單後俏皮地說，「恭喜學弟妹！」

李駿碩《濁水漂流》成為本次入圍的最大贏家，共入圍 12 項獎項，包括最佳劇情片、最佳導演與最佳男主角等大獎。而《緝魂》、《瀑布》與《月老》也入圍了 11 項獎項。究竟獎項鹿死誰手，獎落誰家，金馬獎將於 11 月 27 日國父紀念堂舉行，公布得獎名單。



▲▶《美國女孩》林嘉欣（左）與方郁婷（右）共同爭奪女主角大獎。（金馬影展提供）



◀▲《瀑布》賈靜雯（左）與王淨（右）共同爭奪女主角大獎。（金馬影展提供）



▲《緝魂》張鈞甯（左）與《當男人戀愛時》許瑋甯（右）共同爭奪最佳新人獎。（金馬影展提供）

所有入圍影片皆會在 11 月 11 日展開的金馬影展放映，影展自 10 月 30 日開始售票，選片指南及觀眾票選最佳影片等活動資訊可上金馬官網查詢。



第 58 屆金馬獎頒獎典禮將於 11 月 27 日於台北國父紀念館舉行，觀眾可在台視頻道同步收看直播，網路直播部分則委由 myVideo 影音獨家播出。